

Registration
SOR/2008-169 May 15, 2008

Enregistrement
DORS/2008-169 Le 15 mai 2008

COPYRIGHT ACT

LOI SUR LE DROIT D'AUTEUR

Regulations Amending Certain Regulations Made under the Copyright Act (Miscellaneous Program)

Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur le droit d'auteur

P.C. 2008-949 May 15, 2008

C.P. 2008-949 Le 15 mai 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Industry, pursuant to section 2.6^a, subsections 27.1(6)^b, 30.21(4)^c and section 62^d of the *Copyright Act*^e, hereby makes the annexed *Regulations Amending Certain Regulations Made under the Copyright Act (Miscellaneous Program)*.

Sur recommandation du ministre de l'Industrie et en vertu de l'article 2.6^a, des paragraphes 27.1(6)^b et 30.21(4)^c et de l'article 62^d de la *Loi sur le droit d'auteur*^e, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement correctif visant certains règlements pris en vertu de la Loi sur le droit d'auteur*, ci-après.

REGULATIONS AMENDING CERTAIN REGULATIONS MADE UNDER THE COPYRIGHT ACT (MISCELLANEOUS PROGRAM)

RÈGLEMENT CORRECTIF VISANT CERTAINS RÈGLEMENTS PRIS EN VERTU DE LA LOI SUR LE DROIT D'AUTEUR

BOOK IMPORTATION REGULATIONS

RÈGLEMENT SUR L'IMPORTATION DE LIVRES

1. Subsection 3(1) of the *Book Importation Regulations*¹ is repealed.

1. Le paragraphe 3(1) du *Règlement sur l'importation de livres*¹ est abrogé.

2. (1) Subsections 4(2) and (3) of the English version of the Regulations are replaced by the following:

2. (1) Les paragraphes 4(2) et (3) de la version anglaise du même règlement sont remplacés par ce qui suit :

(2) The notice referred to in paragraph (1)(a) shall be sent to the retailer at the retailer's last known address by courier, by mail or by facsimile or other electronic means.

(2) The notice referred to in paragraph (1)(a) shall be sent to the retailer at the retailer's last known address by courier, by mail, or by facsimile or other electronic means.

(3) Instead of the notice referred to in subsection (1), an exclusive distributor that represents all of the titles published by a particular publisher may send a notice to that effect to a person referred to in subsection 27(1) or (2) of the Act, at that person's last known address, by courier, by mail or by facsimile or other electronic means, before the person places an order.

(3) Instead of the notice referred to in subsection (1), an exclusive distributor that represents all of the titles published by a particular publisher may send a notice to that effect to a person referred to in subsection 27(1) or (2) of the Act, at that person's last known address, by courier, by mail, or by facsimile or other electronic means, before the person places an order.

(2) Paragraph 4(5)(a) of the English version of the Regulations is replaced by the following:

(2) L'alinéa 4(5)a) de la version anglaise du même règlement est remplacé par ce qui suit :

(a) delivered by courier, on the day of delivery;

(a) delivered by courier, on the day of delivery;

3. (1) The portion of paragraph 5(1)(a) of the Regulations before subparagraph (iii) is replaced by the following:

3. (1) Le passage de l'alinéa 5(1)a) du même règlement précédant le sous-alinéa (iii) est remplacé par ce qui suit :

(a) an exclusive distributor shall

a) le distributeur exclusif qui reçoit une commande :

(i) ship the books ordered to the intended recipient

(i) expédie les livres commandés au destinataire dans le délai suivant :

(A) for books imported into Canada and in stock in Canada,

(A) dans le cas des livres importés et en stock au Canada :

(I) no later than three days after the day on which the exclusive distributor receives the order, in the case of English-language books, and

(I) dans les trois jours suivant la date de réception de la commande visant des livres en anglais,

(II) no later than five days after the day on which the exclusive distributor receives the order, in the case of French-language books,

(II) dans les cinq jours suivant la date de réception de la commande visant des livres en français,

(B) dans le cas des livres importés des États-Unis mais non en stock au Canada, dans les 12 jours suivant la date de réception de la commande,

^a S.C. 1997, c. 24, s. 2

^b S.C. 1997, c. 24, s. 15

^c S.C. 1997, c. 24, s. 18(1)

^d S.C. 1997, c. 24, s. 37(2)

^e R.S., c. C-42

¹ SOR/99-324

^a L.C. 1997, ch. 24, art. 2

^b L.C. 1997, ch. 24, art. 15

^c L.C. 1997, ch. 24, par. 18(1)

^d L.C. 1997, ch. 24, par. 37(2)

^e L.R., ch. C-42

¹ DORS/99-324

(B) for books imported from the United States and not in stock in Canada, no later than 12 days after the day on which the exclusive distributor receives the order,

(C) for books imported from Europe and not in stock in Canada,

(I) no later than 30 days after the day on which the exclusive distributor receives the order, in the case of English-language books, and

(II) no later than 60 days after the day on which the exclusive distributor receives the order, in the case of French-language books, and

(D) for books imported from any other country and not in stock in Canada, no later than 50 days after the day on which the exclusive distributor receives the order,

(ii) provide the book in the format requested by the person who placed the order, if the format exists, and

(2) The portion of subparagraph 5(1)(a)(iii) of the French version of the Regulations before clause (A) is replaced by the following:

(iii) sous réserve des lois provinciales régissant les prix en matière de distribution de livres, fournit les livres à un prix ne dépassant pas :

(3) Subparagraph 5(1)(b)(iii) of the Regulations is replaced by the following:

(iii) if the confirmation is sent by electronic means other than facsimile, no later than the day after the day on which the order is placed.

4. Clause 6(1)(b)(ii)(A) of the French version of the Regulations is replaced by the following:

(A) soit figurer, si l'édition est en anglais, dans la dernière édition du *Canadian Telebook Agency Microfiche* et celle de *Books in Print Plus — Canadian Edition*, publiées par R.R. Bowker, et, si l'édition est en français, dans la dernière édition de la *Banque de titres de langue française*,

EXCEPTIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS, LIBRARIES, ARCHIVES AND MUSEUMS REGULATIONS

5. Section 5 of the *Exceptions for Educational Institutions, Libraries, Archives and Museums Regulations*² and the heading before it are repealed.

6. Subsection 6(1) of the Regulations is replaced by the following:

6. (1) If a person registers as a patron of an archive, the archive shall inform the patron in writing at the time of registration that

(a) any copy of a work under section 30.21 of the Act is to be used solely for the purpose of research or private study; and

(b) any use of that copy for any other purpose may require the authorization of the copyright owner of the work.

(C) dans le cas des livres importés d'Europe mais non en stock au Canada :

(I) dans les 30 jours suivant la date de réception de la commande visant des livres en anglais,

(II) dans les 60 jours suivant la date de réception de la commande visant des livres en français,

(D) dans le cas des livres importés d'autres pays mais non en stock au Canada, dans les 50 jours suivant la date de réception de la commande,

(ii) fournit les livres dans le format demandé par la personne qui a passé la commande, si ce format existe,

(2) Le passage du sous-alinéa 5(1)(a)(iii) de la version française du même règlement précédant la division (A) est remplacé par ce qui suit :

(iii) sous réserve des lois provinciales régissant les prix en matière de distribution de livres, fournit les livres à un prix ne dépassant pas :

(3) Le sous-alinéa 5(1)(b)(iii) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

(iii) si la confirmation se fait par un moyen électronique autre que le télécopieur, le jour suivant la date de la commande.

4. La division 6(1)(b)(ii)(A) de la version française du même règlement est remplacée par ce qui suit :

(A) soit figurer, si l'édition est en anglais, dans la dernière édition du *Canadian Telebook Agency Microfiche* et celle de *Books in Print Plus — Canadian Edition*, publiées par R.R. Bowker, et, si l'édition est en français, dans la dernière édition de la *Banque de titres de langue française*,

RÈGLEMENT SUR LES CAS D'EXCEPTION À L'ÉGARD DES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT, DES BIBLIOTHÈQUES, DES MUSÉES ET DES SERVICES D'ARCHIVES

5. L'article 5 du *Règlement sur les cas d'exception à l'égard des établissements d'enseignement, des bibliothèques, des musées et des services d'archives*² et l'intertitre le précédant sont abrogés.

6. Le paragraphe 6(1) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

6. (1) Si une personne s'inscrit comme usager d'un service d'archives, celui-ci l'informe par écrit au moment de son inscription, de ce qui suit :

a) toute reproduction d'une œuvre au titre de l'article 30.21 de la Loi ne pourra être utilisée qu'à des fins d'étude privée ou de recherche;

b) l'utilisation d'une telle reproduction à d'autres fins peut exiger l'autorisation du titulaire du droit d'auteur sur l'œuvre en cause.

² SOR/99-325

² DORS/99-325

COMING INTO FORCE

7. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

ENTRÉE EN VIGUEUR

7. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.